

„N Á V R H“
PROJEKTU CEZHRAŇIČNEJ PREMENY SPOLOČNOSTÍ
vypracovaný podľa ustanovení § 7 a nasledujúcich zákona č. 309/2023 Z. z. o premenách
obchodných spoločností a družstiev a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení
neskorších predpisov (ďalej aj ako „Zákon o premenách“)
a
podľa ustanovení § 491 a nasl. poľského zákona zo dňa 15. 10. 2000 o obchodných
spoločnostiach (konsolidované znenie Z. z. z roku 2013, č. 1030 v znení neskorších zmien)

I. **Zúčastnené spoločnosti**

Zahraničná zúčastnená spoločnosť so sídlom na území Poľskej republiky:

Obchodné meno: **„EMPOL“, SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**

Sídlo: Ksawerów 27, 62-840 Koźminek, Poľská republika.

číslo REGON: 251462482.

Registrácia: Národný súdny register Poľskej republiky vedený Okresným súdom SĄD
REJONOWY POZNAŃ - NOWE MIASTO I WILDA W POZNANIU, IX WYDZIAŁ
GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO pod číslom KRS:
0000041020.

(ďalej len „**Zanikajúca spoločnosť**“)

Slovenská zúčastnená spoločnosť so sídlom na území Slovenskej republiky:

Obchodné meno: **RUMFE, s.r.o.**

Sídlo: Slovenská republika, Zelená 4453/2C-X3, 97404 Banská Bystrica

IČO: 56617526

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č.
50607/S

(ďalej len „**Nástupnícka spoločnosť**“)

(„Zanikajúca spoločnosť“ a „Nástupnícka spoločnosť“ spolu aj ako „**Zúčastnené
spoločnosti**“)

II. **Preambula**

1. Spoločníci Zanikajúcej spoločnosti a Nástupníckej spoločnosti majú v záujme zvýšenia efektivity správy a riadenia spoločností v úmysle zlúčiť Zanikajúcu spoločnosť s Nástupníckou spoločnosťou, pričom pre realizáciu uvedeného zámeru spoločníkov je nevyhnutné uzatvorenie zmluvy o cezhraničnej premene spoločností, ktoré majú svoje sídlo a miesto skutočného riadenia na území Európskej únie.
2. Každá zo Zúčastnených spoločností podlieha právnym predpisom iného členského štátu Európskej únie, konkrétne Zanikajúca spoločnosť podlieha právnym predpisom Poľskej republiky a Nástupnícka spoločnosť právnym predpisom Slovenskej republiky.
3. Zúčastnené spoločnosti neuzatvorili žiadnu zmluvu alebo dohodu so spoločníkmi alebo veriteľmi, ktorá by zabránila realizácii cezhraničnej premeny.
4. Zúčastnené spoločnosti nie sú zrušené, nie sú v likvidácii, nepôsobia voči nim účinky vyhlásenia konkurzu, nepôsobia voči nim účinky začatia reštrukturalizačného konania ani povolenia reštrukturalizácie, nie je voči nim súdom vedené konanie o ich zrušení.

5. Na základe tohto návrhu, po splnení všetkých ďalších zákonom stanovených predpokladov, príslušný registrový súd vymaže z obchodného registra zrušenú Zanikajúcu spoločnosť a pri Nástupníckej spoločnosti zapíše do obchodného registra, že je právnym nástupcom Zanikajúcej spoločnosti.

III.

Zlúčenie spoločností

1. Zúčastnené spoločnosti sa dohodli, že Zanikajúca spoločnosť bude ku dňu zápisu do Obchodného registra zrušená bez likvidácie, a zároveň sa zlúči s Nástupníckou spoločnosťou (ďalej len ako „zlúčenie“), ktorá sa zlúčením stane univerzálnym právnym nástupcom Zanikajúcej spoločnosti.

2. Účinky zlúčenia nastanú dňom zápisu zlúčenia spoločností do obchodného registra. Okamihom zápisu zlúčenia do obchodného registra Zanikajúca spoločnosť zanikne a Nástupnícka spoločnosť sa stane univerzálnym právnym nástupcom Zanikajúcej spoločnosti.

3. Zlúčením prechádza obchodné imanie Zanikajúcej spoločnosti na Nástupnícku spoločnosť. Zlúčením spoločností prechádzajú všetky majetkové hodnoty, veci, pohľadávky a iné práva a peniazmi ocenené hodnoty, ako aj všetky a akékoľvek známe a neznáme záväzky Zanikajúcej spoločnosti na Nástupnícku spoločnosť.

4. Nástupnícka spoločnosť má vedomosť o všetkých prebiehajúcich súdnych sporoch proti Zanikajúcej spoločnosti a túto skutočnosť si osvedčila informáciou z príslušného okresného a krajského súdu v mieste sídla zanikajúcej spoločnosti.

Na Nástupnícku spoločnosť prejdú okamihom zlúčenia:

I. všetky pohľadávky a iné právne nároky Zanikajúcej spoločnosti, a to najmä, avšak nielen:

- a) akékoľvek pohľadávky z občianskoprávných vzťahov a obchodných záväzkových vzťahov, vrátane akýchkoľvek zabezpečení týchto pohľadávok,
- b) akékoľvek pohľadávky z pracovnoprávných vzťahov,
- c) akékoľvek pohľadávky a právne nároky, ktoré Zanikajúcej spoločnosti vznikli na základe daňových a účtovných predpisov,
- d) akékoľvek ďalšie pohľadávky a iné právne nároky, ktoré vznikli Zanikajúcej spoločnosti zo zákona, na základe zákona, príp. rozhodnutím alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu alebo iného orgánu verejnej moci;

II. všetky záväzky a právne povinnosti Zanikajúcej spoločnosti, a to najmä, avšak nielen:

- a) akékoľvek záväzky z akýchkoľvek občianskoprávných vzťahov a obchodných záväzkových vzťahov, vrátane akýchkoľvek zabezpečení týchto záväzkov,
- b) akékoľvek záväzky z pracovnoprávných vzťahov,
- c) akékoľvek záväzky a právne povinnosti, ktoré Zanikajúcej spoločnosti vznikli na základe daňových a účtovných predpisov,
- d) akékoľvek ďalšie záväzky a iné právne povinnosti, ktoré vznikli Zanikajúcej spoločnosti zákonom, na základe zákona, príp. rozhodnutím alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu alebo iného orgánu verejnej moci.

5. Nástupníckej spoločnosti vzniknú okamihom, keď nastanú účinky zlúčenia pohľadávky, iné právne nároky, záväzky a právne povinnosti, ktoré by inak (pokiaľ by účinky zlúčenia nenastali) vznikli Zanikajúcej spoločnosti v dôsledku právnych úkonov a konania Zanikajúcej spoločnosti, právnych úkonov a konania iných osôb ako je Zanikajúca spoločnosť, zákona alebo na základe zákona, rozhodnutím alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu alebo iného orgánu verejnej moci, alebo na základe iných právnych skutočností, a to bez ohľadu na to, kedy tieto právne skutočnosti nastali alebo nastanú.

IV.

Rozhodný deň a deň zlúčenia

1. Účinky cezhraničného zlúčenia nastávajú v deň zlúčenia, t.j. v deň zápisu zlúčenia do príslušného obchodného registra Nástupníckej spoločnosti, t.j. Obchodného registra Okresného súdu Banská Bystrica (ďalej len „**Deň zlúčenia**“).
2. Na účely poľského práva bude cezhraničné zlúčenie účinné z hľadiska účtovníctva Dňom zlúčenia. Odo dňa zlúčenia všetky úkony Zanikajúcej spoločnosti budú považované pre účely účtovníctva ako úkony Nástupníckej spoločnosti.
3. Na účely slovenského práva je rozhodným dňom cezhraničného zlúčenia, t.j. dňom od ktorého sa úkony Zanikajúcej spoločnosti považujú z hľadiska účtovníctva za úkony vykonané na účet Nástupníckej spoločnosti deň **11.06.2025** (ďalej len „**Rozhodný deň**“), pričom tento je určený v súlade s § 8 písm. d) Zákona o premenách
4. Deň predchádzajúci Rozhodnému dňu, t.j. deň **10.06.2025** je súčasne dňom účtovných závierok Zúčastnených spoločností, na základe ktorých boli stanovené podmienky cezhraničného zlúčenia.

V.

Splnenie zákonných povinností a ostatné náležitosti projektu

1. Všetci spoločníci Zúčastnených spoločností sa vzdali práva na predloženie časti správy štatutárnych orgánov podľa § 79 ods. 3 Zákona o premenách. Vzhľadom na skutočnosť, že Zúčastnené spoločnosti nemajú žiadnych zamestnancov, neprichádza do úvahy vypracovanie správy štatutárnych orgánov podľa § 79 ods. 4 Zákona o premenách. Vzhľadom na uvedené pri cezhraničnej premene nebude vypracovaná správa štatutárnych orgánov Zúčastnených spoločností.
2. V zúčastnených spoločnostiach nie je vytvorená dozorná rada, v dôsledku čoho neprichádza do úvahy vyjadrenie dozornej rady k cezhraničnej premene podľa § 81 Zákona o premenách.
3. Všetci spoločníci Zúčastnených spoločností sa dohodli, že nevyžadujú preskúmanie návrhu projektu cezhraničnej premeny audítorom ani vypracovanie písomnej správy podľa § 82 Zákona o premenách.
4. Zúčastnenou slovenskou spoločnosťou je Nástupnícka spoločnosť, v dôsledku čoho nie je potrebné návrh projektu cezhraničného zlúčenia doručovať správcovi dane podľa § 84 Zákona o premenách.
5. Žiadny obchodný podiel v Zanikajúcej spoločnosti nie je predmetom záložného práva, v dôsledku čoho neprichádza do úvahy oznámenie záložnému veriteľovi podľa § 85 Zákona o premenách.
6. V Zúčastnených spoločnostiach nie sú spoločníci, ktorí by požívali osobitné práva alebo vlastnili iné cenné papiere, ako tie, ktoré predstavujú podiel na základnom imaní (§77 písm. e) Zákona o premenách).
7. Zúčastnené spoločnosti sa dohodli, že správu audítora o preskúmaní návrhu projektu cezhraničnej premeny vypracuje audítorka Ing. Mária Huštáková, Slovenská republika, 974 05 Banská Bystrica, Bernoláková 41, zapísaná v zozname Slovenskej komory audítorov pod č. 770.
8. Spoločníci Zanikajúcej spoločnosti sa nestávajú spoločníkmi Nástupníckej spoločnosti, v dôsledku čoho návrh projektu cezhraničnej premeny neobsahuje náležitosť podľa § 8 písm. e) a § 96 ods. 1 písm. c) Zákona o premenách.

9. V dôsledku cezhraničnej premeny nedochádza k zmenám v orgánoch Nástupníckej spoločnosti, v dôsledku čoho návrh projektu cezhraničnej premeny neobsahuje náležitosť podľa § 8 písm. f) Zákona o premenách.

VI.

Orientačný harmonogram cezhraničnej premeny

1. V lehote do 30 dní od vypracovania tohto návrhu projektu cezhraničnej premeny bude návrh projektu cezhraničnej premeny uložený do Zbierky listín obchodného registra Okresného súdu Banská Bystrica a Zúčastnené spoločnosti zverejnia vo svojom sídle ako aj na svojom webovom sídle dokumenty a informácie podľa § 86 Zákona o premenách.

2. V lehote nie skôr ako tridsať a nie neskôr ako 90 dní odo dňa, kedy bude uloženie návrhu projektu cezhraničnej premeny do zbierky listín Okresného súdu Banská Bystrica zverejnené v Obchodnom vestníku dôjde k rozhodnutiu príslušných orgánov Zúčastnených spoločností o schválení projektu cezhraničnej premeny a ostatných veciach, ktoré s cezhraničnou premenou súvisia.

3. V lehote do 90 dní od prijatia rozhodnutia príslušných orgánov Zúčastnených spoločností o schválení projektu cezhraničnej premeny a ostatných veciach, ktoré s cezhraničnou premenou súvisia požiadajú notára o osvedčenie predchádzajúce cezhraničnej premene podľa § 87 Zákona o premenách.

4. V lehote 30 dní od vydania osvedčenia notára, ktoré predchádza cezhraničnej premene, bude podaný návrh na zápis cezhraničnej premeny do obchodného registra.

VII.

Imanie prechádzajúce na Nástupnícku spoločnosť, Ocenenie pohľadávok a záväzkov, ktoré prejdú na Nástupnícku spoločnosť

1. V dôsledku cezhraničnej premeny na Nástupnícku spoločnosť prejde imanie Zanikajúcej spoločnosti vo výške 16.678,93 EUR.

2. Na účely cezhraničnej premeny sa pohľadávky a záväzky, ktoré prechádzajú na Nástupnícku spoločnosť oceňujú ich nominálnou hodnotou, v ktorej sú evidované v účtovníctve Zanikajúcej spoločnosti. Pre účely účtovníctva sú záväzky Zanikajúcej spoločnosti vo výške 2.537.972,23 EUR a pohľadávky Zanikajúcej spoločnosti sú vo výške 2.554.651,16 EUR.

VIII.

Zanikajúca spoločnosť

1. Zanikajúcou spoločnosťou, ktorej imanie zlúčením prejde na Nástupnícku spoločnosť je táto obchodná spoločnosť:

Obchodné meno:

„EMPOL“, SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, Sídlo: Ksawerów 27, 62-840 Koźminek, Poľská republika, číslo REGON: 251462482.

Registrácia: Národný súdny register Poľskej republiky vedený Okresným súdom SĄD REJONOWY POZNAŃ - NOWE MIASTO I WILDA W POZNANIU, IX WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO pod číslom KRS: 0000041020.

2. Základné imanie Zanikajúcej spoločnosti tvoria vklady jej spoločníkov vo výške : = 300.000,00 ZŁ, ktoré sú vyplatené v plnej výške:

Łuczak Krzysztof, nar.: 31.07.1957, bytom: Żelazków 114A, 62-817 Żelazków, Poľská republika. Vklad vo výške: =100.000,00 ZŁ, ktorý je splatený v celom rozsahu.

Marian Mamos, nar: 15.08.1950, bytom: ul. Zdrojki Lewe 15C, 62-700 Turek, Poľská republika. Vklad vo výške: =100.000,00 ZŁ, ktorý je splatený v celom rozsahu.

Aleksandra Mamos-Budzińska, nar.: 06.02.1984, bytom: Korczak 24/48, 62-800 Kalisz, Poľská republika. Vklad vo výške: =100.000,00 ZŁ, ktorý je splatený v celom rozsahu.

3. Na základe dobrovoľného zrušenia Zanikajúcej spoločnosti bez likvidácie táto spoločnosť zanikne zlúčením s Nástupníckou spoločnosťou.

IX.

Nástupnícka spoločnosť

1. Nástupníckou spoločnosťou, na ktorú zlúčením prejde imanie Zanikajúcej spoločnosti, ktorá zlúčením zanikne, je obchodná spoločnosť:

Nazwa handlowa:

Obchodné meno:

RUMFE, s.r.o.

Sídlo: Slovenská republika, Zelená 4453/2C-X3, 97404 Banská Bystrica

IČO: 56617526

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č. 50607/S

2. Základné imanie Nástupníckej spoločnosti tvorí vklad vo výške =5.000,- EUR (slovom: päťtisíc eur), ktoré tvorí vklad jej spoločníka:

Jerzy Mamos, nar.: 18.07.1959, bytom: Żelazków 45B, 62-817 Żelazków, Poľská republika, vklad vo výške: =5.000,- EUR (slovom: päťtisíc eur), ktorý je splatený v celom rozsahu.

3. Nástupnícka spoločnosť sa zápisom jej zlúčenia so Zanikajúcou spoločnosťou do obchodného registra stane univerzálnym právnym nástupcom Zanikajúcej spoločnosti a prejde na ňu celé imanie Zanikajúcej spoločnosti. Zúčastnené spoločnosti sa dohodli, že o základné imanie Zanikajúcej spoločnosti sa nebude zvyšovať základné imanie Nástupníckej spoločnosti, a teda zlúčenie nebude mať vplyv na výšku základného imania Nástupníckej spoločnosti, ktoré je vo výške vo výške =5.000,- EUR (slovom: päťtisíc eur), ani výšku vkladu jej spoločníka.

X.

Účasť spoločníkov Zanikajúcej spoločnosti v Nástupníckej spoločnosti, práva

spoločníkov hlasujúcich proti schváleniu návrhu projektu cezhraničnej premeny

1. Zúčastnené spoločnosti sa dohodli, že spoločníci Zanikajúcej spoločnosti sa nestávajú spoločníkmi Nástupníckej spoločnosti, nakoľko spoločníci Zanikajúcej spoločnosti sa vyjadrili, že nemajú záujem sa stať spoločníkmi Nástupníckej spoločnosti a ich účasť v Zanikajúcej spoločnosti v dôsledku cezhraničnej premeny zaniká
2. Spoločníci, ktorí budú hlasovať proti schváleniu návrhu projektu cezhraničnej premeny majú nárok na vyplatenie peňažnej náhrady vo výške =5.000,- EUR (slovom: päťtisíc eur).

XI.

Záruky pre veriteľov, podmienky pre výkon práv veriteľov a menšinových spoločníkov a adresa, na ktorej je možné bezplatne získať informácie o týchto podmienkach

1. Nástupnícka spoločnosť v Deň zlúčenia nadobudne všetky práva a povinnosti Zanikajúcej spoločnosti v dôsledku univerzálnej sukcesie.
2. V Deň zlúčenia sa veritelia Zanikajúcej spoločnosti stanú veriteľmi Nástupníckej spoločnosti, a to bez zmien podmienok uplatnenia ich nárokov, pričom sa uplatnia všetky príslušné predpisy poľského práva týkajúce sa ochrany veriteľov poľskej Zúčastnenej spoločnosti, vrátane právomoci príslušného súdu Poľskej republiky k zabezpečeniu ochrany veriteľov.
3. Veritelia Zanikajúcej spoločnosti budú informovaní o plánovanom cezhraničnom zlúčení zverejnením tejto informácie na internetovej stránke Zanikajúcej spoločnosti **www.spolkizoonaslowacji.pl/empol** spolu s informáciou o možnosti žiadať zabezpečenie svojich nárokov, pokiaľ preukážu, že cezhraničným zlúčením sa podstatným spôsobom zhoršila vymožitelnosť ich pohľadávky.
4. Úplné informácie o podmienkach cezhraničného zlúčenia je možné získať v sídle Zanikajúcej spoločnosti na adrese: Poľská republika, ul. Władysława Łokietka nr 37, 55-120 Oborniki Śląskie, Poľská republika a v sídle Nástupníckej spoločnosti na adrese: Slovenská republika, Zelená 4453/2C-X3, 97404 Banská Bystrica a v sídle notárskeho úradu JUDr. Jakub Kajba, na adrese Tajovského 3, 97401 Banská Bystrica, Slovakia.

XII.

Vplyv na zamestnanosť

1. Uskutočnenie cezhraničného zlúčenia nebude mať žiadny dopad na zamestnanosť, a ani na samotných zamestnancov Zúčastnených spoločností, nakoľko Zúčastnené spoločnosti neeviduujú žiadnych zamestnancov.

XIII.

Zvláštne výhody poskytované v súvislosti s cezhraničným zlúčením

1. Zúčastnené spoločnosti neposkytujú žiadne zvláštne výhody členom štatutárneho orgánu, členom dozornej rady, spoločníkom Zúčastnených spoločností, ani žiadnym iným osobám.
2. V dôsledku cezhraničného zlúčenia spoločností nedôjde k zmenám v riadiacich orgánoch Nástupníckej spoločnosti.

XIV.

Zmena spoločenskej zmluvy Nástupníckej spoločnosti a zmeny v Nástupníckej

spoločnosti

1. Na základe uvedených skutočností nedochádza k zmene spoločenskej zmluvy Nástupníckej spoločnosti v platnom znení.
2. V dôsledku cezhraničnej premeny nedochádza k zmene obchodného mena, sídla, predmetu podnikania, spoločníkov ani orgánov ani k žiadnej inej zmene v Nástupníckej spoločnosti.

XV.

Osobitné ustanovenia

1. Zanikajúca spoločnosť uloží tento návrh do zbierky listín a zverejní zákonom stanovené údaje.
2. Najneskôr ku dňu zlúčenia spoločností sa uskutoční odovzdanie kompletnej obchodnej dokumentácie vrátane originálov všetkých obchodných ako aj účtovných dokladov Zanikajúcej spoločnosti Nástupníckej spoločnosti.
3. Zúčastnené spoločnosti sa zaväzujú, že si budú navzájom poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení práv a povinností podľa tohto návrhu a navzájom sa budú informovať bez zbytočného odkladu o všetkých skutočnostiach potrebných pre splnenie účelu tejto zmluvy o cezhraničnom zlúčení.
4. Zanikajúca spoločnosť vyhlasuje, že všetky informácie, ktoré poskytla Nástupníckej spoločnosti o svojom hospodárení a obchodnej činnosti sú riadne zachytené v jej účtovnej a obchodnej evidencii, a že neexistujú voči nim žiadne neevidované pohľadávky, práva alebo nároky tretích osôb.

XVI.

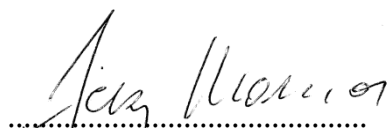
Záverečné ustanovenia

1. Zúčastnené spoločnosti sa zaväzujú vyvinúť maximálnu snahu o riešenie všetkých sporov vyplývajúcich alebo súvisiacich s týmto návrhom.
2. Zúčastnené spoločnosti sa zaväzujú neposkytovať tretím stranám, ktoré nie sú viazané mlčanlivosťou žiadne informácie ohľadom obsahu tohto návrhu, pokiaľ to nie je vyžadované právnymi predpismi alebo pokiaľ nedostali písomný súhlas od druhej zmluvnej strany.
3. V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení tohto návrhu bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom vyhlásené za právne vadné, neplatné alebo nedostatočné, Zúčastnené spoločnosti sa zaväzujú bez zbytočného odkladu odstrániť dodatkom takúto vadu tak, aby zmysel návrhu bol naplnený.
4. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia návrhu je možné vykonať len písomnou formou vo forme číselne označeného dodatku k tomuto návrhu, podpísaného všetkými zmluvnými stranami.
5. Ďalšie záležitosti tohto návrhu výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky a Poľskej republiky, ako aj príslušnými právnymi predpismi Európskej Únie.
6. Tento návrh je vyhotovený v 5 (slovom: piatich) vyhotoveniach.
7. Tento návrh predstavuje úplnú dohodu nahrádzajúcu všetky predchádzajúce ústne a písomné dohovory strán o predmete tejto zmluvy o zlúčení.
8. Tento návrh bol vypracovaný spoločne štatutárnymi orgánmi Zúčastnených spoločností.

Koźminek, dnia 04.06.2025

za spoločnost'

„EMPOL“, SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ:

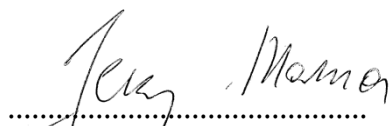


.....
Jerzy Mamos
Člen predstavenstva

za spoločnost'

RUMFE, s.r.o.:

konateľ:



.....
Jerzy Mamos
Konateľ